

Bilag til f. t. l. om diplomatiske forbindelser.

Article 4

1. The sending State must make certain that the *agrément* of the receiving State has been given for the person it proposes to accredit as head of the mission to that State.

2. The receiving State is not obliged to give reasons to the sending State for a refusal of *agrément*.

Article 5

1. The sending State may, after it has given due notification to the receiving States concerned, accredit a head of mission or assign any member of the diplomatic staff, as the case may be, to more than one State, unless there is express objection by any of the receiving States.

2. If the sending State accredits a head of mission to one or more other States it may establish a diplomatic mission headed by a *chargé d'affaires ad interim* in each State where the head of mission has not his permanent seat.

3. A head of mission or any member of the diplomatic staff of the mission may act as representative of the sending State to any international organization.

Article 6

Two or more States may accredit the same person as head of mission to another State, unless objection is offered by the receiving State.

Article 7

Subject to the provisions of Articles 5, 8, 9 and 11, the

Article 4

1. L'Etat accréditant doit s'assurer que la personne qu'il envisage d'accréditer comme chef de la mission auprès de l'Etat accréditaire a reçu l'agrément de cet Etat.

2. L'Etat accréditaire n'est pas tenu de donner à l'Etat accréditant les raisons d'un refus d'agrément.

Article 5

1. L'Etat accréditant, après due notification aux Etats accréditaires intéressés, peut accréditer un chef de mission ou affecter un membre du personnel diplomatique, suivant le cas, auprès de plusieurs Etats, à moins que l'un des Etats accréditaires ne s'y oppose expressément.

2. Si l'Etat accréditant accrédite un chef de mission auprès d'un ou de plusieurs autres Etats, il peut établir une mission diplomatique dirigée par un chargé d'affaires *ad interim* dans chacun des Etats où le chef de la mission n'a pas sa résidence permanente.

3. Un chef de mission ou un membre du personnel diplomatique de la mission peut représenter l'Etat accréditant auprès de toute organisation internationale.

Article 6

Plusieurs Etats peuvent accréditer la même personne en qualité de chef de mission auprès d'un autre Etat, à moins que l'Etat accréditaire ne s'y oppose.

Article 7

Sous réserve des dispositions des articles 5, 8, 9 et 11, les

Artikel 4.

1. Udsenderstaten må sikre sig, at modtagerstaten har givet *agrément* for den person, den agter at akkreditere som repræsentationschef i den pågældende stat.

2. Modtagerstaten er ikke forpligtet til over for udsenderstaten at begrunde en nægtelse af *agrément*.

Artikel 5.

1. Udsenderstaten kan, efter på tilbørlig vis at have underrettet de pågældende modtagerstater akkreditere en repræsentationschef eller eventuelt udpege et hvilket som helst medlem af det diplomatiske personale til at gøre tjeneste i mere end een stat, med mindre en af modtagerstaterne udtrykkeligt gør indsigelse herimod.

2. Hvis udsenderstaten akkrediterer en repræsentationschef i én eller flere andre stater, kan den oprette en diplomatisk repræsentation forestået af en *chargé d'affaires ad interim* i hver af de stater, hvor repræsentationschefen ikke har fast bopæl.

3. En repræsentationschef eller et hvilket som helst medlem af repræsentationens diplomatiske personale kan repræsentere udsenderstaten ved internationale organisationer.

Artikel 6.

To eller flere stater kan akkreditere den samme person som repræsentationschef i en anden stat, med mindre modtagerstaten gør indsigelse herimod.

Artikel 7.

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 5, 8, 9 og